

# Колхоз бусы

## Великой законлы куинь ар тырмиз

Туннэ всенародной праздник. Туннэ Советской Конституцилэн нуналыз.

Куинь ар талэсь азьло—5 декабря 1936 арын—Совет'ёслэн Чрезвычайной VIII-ти с'ездзы утвердить кариз Сталин эшен доложить карем СССР-лэн выль Конституцие лэсь, мирьсь самой демократической, подлинно-народной конституцие лэсь проектсэ.

Та нунал пыриз историе, социализмлэн торжествоезлэн великой нуналыз луыса.

СССР-лэн выль Конституцие, кудыз нимамамын Сталинской шуыса, солэн генеральной творецезлэн нимыныз,—асьме странаын социализмлэн решающей победаосызлэн итогез луэ.

Советской странаын ликвидировать каремын ни вань эксплуататорской класс'ёс но уничтожить каремын адымез алямаен эксплуатировать карон. Социалистической союзеннось советской общественнось незыблемой основаеныз луиз. Арысь аре будэ социалистической экономика, со уг тоды кризисез но безработицаез, нищегаез но разорениез, со сэтэ возможность советской граждан'ёслы зажиточно но культурно улыны.

Советской странаысь рабочий класслэн, крестьянство лэн, но трудовой интеллигенцилэн стремлениеоссы единостнось—увеличить карыны социалистической государство лэсь богатствоэз, юматны солэсь могуществоэз, бюджетыны населенилэсь, зажиточностьсэ но культураэз, лэсьтыны асьмелэсь улонмес узыргес но полнокровнойгес.

Сталинской Конституция СССР-ысь вань граждан'ёслы гарантировать каре ужаны право, шутетскыны право, дышетскыны право, пересыем бере но висён слушайёс луон дыр я материальной обеспеченилы право. Асьме странаын установить каремын самой свободной, самой демократической выбор'ёс. Сталинской Конституция закрепить кариз со фактэз, что СССР развигиезлэн выль полосаззэ вступит кариз, бесклассовой социалистической обществоез лэсьтыса йылпум'ян но коммунистической обществоез пестепенно выжон полосаззэ.

Великой Сталинлэн—Советской Конституцилэн творецезлэн нимызы—СССР-ысь трудящейёсты социалистической родиналэн славаезлэн но могуществоезлэн выль трудовой подвиг'ёсыз вдохновлять каре.

Сталин эшлэн нимыныз,

„Великой Сталин понна!“, „Сталинской Конституция понна!“ возглас'ёсын Красной Армиелэн доблестной частьёсыз громить каризы японской самурайёсты Хасан озеро дорын но Монгольской Народной республикалэн границаосаз. Со лозунг'ёсын ик Красной Армиелэн героической полк'ёсыз мозмытйзы капиталистической рабство улысь Западной Украинаысь но Западной Белоруссияысь асьмелэсь брат'ёсмес.

Промышленность лэн транспортлэн, земледелиелэн стахановец'ёсыз но ударник'ёсыз, рабочийёс, колхозник'ёс, асьмелэн интеллигенцимы та арез ознаменовать каризы бадзьмесь трудовой победаосын. Интыысь Совет'ёсы вуоно выбор'ёсты трудящейёс выль производственной нормон'ёсын пумитало.

1939 арын 10 толэсь 40-же социалистической промышленности будыз, со—куиньметй пилетней планлэн задание лэсь вылгы луэ. Бадзьмесь достижениеосыз сельской хозяйстволэн но. Кудог неблагоприятной климатической условияс луыса но туэ аре тысь юос'я 6,5 миллиард пуд урожай басытонэз добитыса карискемын, кудыз составлять каре кылем арын сярэсь 11 процентлы трос. Хлопок лэн но сырецлэн продукция туэ аре увеличитыса карискемын 5 процентлы, етйлен—16 процентлы, сахарной свекла лэн 26 процентлы, картошка лэн 60 процентлы кылем арын сярэсь.

Будыз советской калыклэн семьяез но почти 13 миллион муртлы—Западной Украинаысь но Западной Белоруссияысь асьме брат'ёсынымы, куд'ёсыз табере СССР-лэн полноправной граждан'ёсыз ни, туннэ асьмеелымы 40ш ик праздновать каре Сталинской Конституцие лэсь нуналыз.

Юмаз СССР-лэн международной весэз но. Табере асьмелэн государствомытэк мирын нокин но уг ни быгаты решать карыны международной улонлэсь серьёзной вопрос'ёссэ. Коты кулэсь но зол ни Советской Союз, мирлэн оплотэз, эрик лэн но шудлэн маякез, кудыз выль обратиться каремын быдэс земной шарысь трудящей человекство лэн взор'ёссы.

Сталинской Конституцилэн шундыез сиять каре пока земной шарлэн куатьмосезлэн одйг локетаз. Асьмеос, Советской страналэн калык'ёсыз, куд'ёсыныз кивалтэ Ленинлэн—Сталинлэн паризы, увереннось, что коммунизм победить кароз быдэс мирын.



Рисунки В. Барковлэн но В. Лисовичлэн

## Образованилы право

Асьмелэн районамы 1937 арын начальной, неполно-средней но средней школаросын 3545 мурт дышетскыны. Нош 1939 арын 3961 мурт дышетско ни. Нимысь вераса, начальной школаросын 2592 мурт, неполно-средней школаросын 1239 мурт но средней школаросын 130 мурт дышетско.

Школаросын дышетскис'ёслэн лыдыз будэмен 40ш ик арысь аре дышетис'ёслэн но лыдыз будэ. 1937 арын районын одйг сяна высший образованиен дышетить ой вал, нош 1939 арын соос 4 мурт ни. 1937 арын средней образованиен 80 дышетис'ёс вал ке соос туэ 94 мурт ни.

„СССР-лэн граждан'ёсыз образованилы право иметь каро“,—озы гожтэмын Сталинской Конституцилэн 121 статьяяз. Та строкаосын гожтэмын асьмелэн уж вытын быдэстэм нормон'ёсмы.

## Сталинской Конституцилэн нуналэзлы сйзыса

Пелагия Ефимовна Емельянова райсоветэ быр'ён'ёс'я Тюптевской избирательной округ'я депутатэ кандидат, Сталинской Конституцилэн нуналэзлы сйзыса, заемлы взнос, налог, страховый но государство лэсь вань обязательной тырон'ёссэ 100 процентлы быдэстйз. Озы ик со ас сьобраз мукет'ёссэ колхозник'ёсты вызвать кариз.

Али колхозын паськыт вольмемын социалистической соревнование.

## Партилы но правительстволы тау карискем

Милем сизым кузя пинал'ёсмы, соос пёлысь куатез ныл'ёс, одйгез пи. Самой бадзьмезлы нылмылы Ксенилы 22 арес ни, со туэ Карачум сельсоветысь Люк колхозэ бызиз. Кытэтйез нылы Марфа, кудызлы 20 ар тырмиз ни, колхозын ужа, куиньметйез нылы Александра, начальной школаез окончить кариз ни. Со сяна эшшо кыкез, Нюра но Тамара школаез дышетскыны ветло. Нош кыкез пичиосыз Эмилия но Александр уг дышетско на. Самой пичиез пимы 3 арес сяна овёл на.

Та пинал'ёсмыс утялтыны милем туж секыт луысал, асьмеос егитэсь овёл ни.

Партимы но правительствомы нимысь сьулмаьскон вис'яло нылпиосты воспитать каронлы. Государство милем нылпиосмы понна бсьорс манет коньдонэн юрттэт сётйз ни. Та чебадым сьулмаьскон вис'ямзы понна ми партилы но правительстволы туж бадзьм тау карискем.

Котегурт сельсоветысь, Скалмувыр колхозысь Константин Семёнович но Наталья Васильевна Тихонов'ёс.

## Гавас агенстволэн пёяса ивортэмез сярись

„Правдалэн“ редакторез обратиться карискемын Сталин эшлы вопросэн: „кызыы относиться карискемын Сталин эш Гавас агенстволэн ивортэмезлы „Сталинлэн речез“ сярись, кудэз, пе, со лэсьтйз „Политбюроын 19 августэ“, кытын, пе, со сётйз мысль со сярись, что „войнаез кыстыськытоно кызы ке но кемагес, воевать карись странаосты лязьыон понна“.

Сталин эш ыстйз та че ответ:

„Гавас агенстволэн ивортэмез, солэн трос мукет ивортэм'ёсыз кады ик, луэ пёялляськем. Мон, конечно, уг быгатйськы тодыны, кыче именно кафе-шантанан сфабриковать каремын та пёялляськон. Но кызы гинэ ой пёялляськысалзы Гавас агенствосысь господаос, соос уг быгато отрицать карыны сое, что:

а) Германия напасть оз кары Франция но Англия выль, а Франция но Англия

напасть каризы Германия выль, асьсэ выль басытыса ответственность туалла война понна;

б) военной действииос усьтыськем бере Германия обратиться карискемын Францилы но Ангиллы мирной предложениосын, а Советской Союз шара поддержать кариз Германилэсь мирной предложениосэ, ибо со лыд'яллыз и лыд'я, что войнаез жожен быдтон выжыеныз ик капчиятысал вань странаослэсь но калык'ёслэсь положениезс;

в) Ангиллэн но Францилэн правящей круг'ёссы, кызы ке Германилэсь мирной предложениосэ озы ик Советской Союзлэсь войнаез жожен быдтыны турттон'ёссэ, грубо отклонить каризы,

Сыч'еесь факт'ёс.

Мае быгато противопоставить карыны та факт'ёс-лы Гавас агенствосысь кафе-шантанной политик'ёс?“

## Мур-мур изучать карисько

Мон кылем арын гинэ институтэз быдты. Отын дышетскон дыр'ям партилэсь историзэ изучать карыны кружоке ветлыл. Кружокмы милям умой-умой өз ужалля, занятиос регулярно өз луылэ.

Табере уж мукет сямен луйз, ВКП(б) лэсь историзэ мон самостоятельно изучать карисько ни. ВКП(б)-лэн историзлэн „Краткой курсэзлэн“ учебникез потэмлэсь азьвыл ик, кукесо газет'ёсын печатать каремын вал, соку ик мон соин умой-умой подматски. Нош учебник потэм бере сое мур-мур изучать карисько ни. Али VIII главазэ конспектировать карисько. Нырнсетй главазэ изучать карон дыр'ям Ленинлэсь „Что такое дружба народа и как они воюют против социал-демократов?“ книгазэ лядзи.

Кыкетй главазэ изучать карыкум Ленинлэсь ик „Что делать“ книгазэ лядзи.

Нылетй главазэ изучать карон дыр'ям быдэс диамат но исмат курсэз историзэ дышетскон дыр'ям гож'ям тетрадьсытым повторить кары. „Роль труда в про-

цессе очеловечения обезьяны“ Энгельслэсь но трос мукет произведениосты лядзи. ВКП(б)-лэсь историзэ изучать карон дыр'я ик художественной литературы но лядзиско.

Куиньметй главазэ изучать карыкум „Цусима“ Новиков — Прибойлэсь, „Мать“ но „9 января“ М. Горькийлэсь но мукет произведениосты лядзи. Вань выйй возматэм учебник'ёсын но произведениосын ч о ш и к газет'ёсысь но материал'ёсты применять карисько. Кылярысь, нылетй главазэ изучать карыкум Учительской газетсы Гагаринлэсь „Диалектика но материализм“ статьязэ лядзи. Монэным ч о ш и к ВКП(б)-лэсь историзэ изучать каро ни мукет'ёсыз но дышетисьёс

Тани Поздеева, Шкляева, но Шкляев дышетисьёс кылем арын ВКП(б) историзэ изучать өз каре, нош туэ соос ваньзы сое изучать карон борды мылыськыдысь кутскизы.

Вань валантэм вопрос'ёсты ми коллективно разрешать кариськом.

Б-Пурга НСШ-лэн директорез **А. А. Шкляев**

### Депутатэ кандидат

## Евдокия Никитична Лекомцева

Лекомцева Евдокия Никитична 1903 арын УАССР-ысь, Игринской районьсы, Гереевской сельсоветысь, Ильяпиово гуртын средняк-крестьянинлэн семьязэ вордскемын.

Бубиз Лекомцева эшлэн Октябрьской революцилэсь азьвыл но озы ик Октябрьской революция бере сельской хозяйствон заннматься кариське.

1925 арын Евдокия Никитична Зуринской районьсы Сеп гуртэ кузпаллы мынэ. Нош 1927 арын Сепысь мукет хозяйствосын ч о ш починкае мыно, кудыз Михайловка шуыса нимасыке

1930 арын Михайловкаын колхоз организотарся кариське, кытчы гож'йсько Лекомцева эшлэн но семьязы. Евдокия Никитична кол-

хозын вачь сюлэмзэ поныса, мытысь-кыдысь ужаны кутске. 1937 арозь со рядовой колхозниц лужса ужа, нош со бере сое колхозлэн правлениез МТФ-лэн заведующиез лужса ужаны назначить каре, кытын со ужа али но.

Лекомцева Евдокия Никитична колхозной ужлы честно но добросовестно отнисигыся кариське. Солэн, колхоз правлениез лэсянь но кыче замечаниосыз өвёл. Со будись но авторитетной колхозница.

Евдокия Никитичнаез райсоветэ быр'ён'я Сепской избирательной округ'я депутатэ кандидатэн выдвинуль каризы.

Со калыклэн верной нылыз, избирательслэсь бад'зым довериезэс безусловно оправдать кароз.



Гомельской областысь, Уваровичской районьсы, „Новое Жыцця“ колхоз туэ аре етйнлэсь синмасыкымон урожай басытонэз добить кариськиз. 91 гектар площадь вылысь, когыкуд гектарлы быдэ 5,5 центнер селекционной етйн кидыс басытэмын.

Суред вылын: Колхозлэн председателез С. К. Брагков но етйн уж'я звеньеовой У. О. Стригалева госудрстволы сдать карон азын отсортировать карем е йн кидыслэсь зечлыкэс проверять каро.

## Колхозлэн тусыз воштиськиз

Гюптиево сельсоветысь Вильгурт колхозлэн будэмез нуналмысь шбдйське. 1929 арын—колхозлэн кылдон араз татын кык мурт сяна дышетскемез но ой вал. Нош али колхозын юн пересысыз сяна дышетскытэосыз но өвёл ни. Колхозник'ёслэн пинал'ёсы портэм школаосын дышетско.

Азьло дыр'я курадзиса улэм бадняк'ёс но средняк'ёс, табере колхозын дужно ужало. Колхоз агроправилоез уже шонер кутыса арысь аре выль жүтэ урожайностез.

1936 арын тысё юслэсь урожайзэс гектарысь 12 центнер басытзы, етйн кидыс 3 центнер, етйн мертчан 3,5 центнер. 1939 арын гекта вылысь чабей 11 центнер, йыды 6 центнер, зег 15,6 центнер, сезы 19,30 центнер, көжы 12 центнер, етйн кидыс 4,75 центнер, етйн мертчан 4 центнер. Сыче выйй урожайзэс басытон попна колхозник'ёс бад'зым сюлмасыкын вис'яло, ужало вань агротехнической правилоез применять карыса.

Выйй урожай басытэмез попна колхоз 1939 арын Всесоюзной сельскохозяйственной выставкаын участвовать кариз. Колхозлы кыкетй степень диплом, мотоцикл но 5 сюрс манет коньдон сётыны присудить каремын. Озы ик колхоз али нюржыське 1940 арын но выставкаын участвовать карон правоез басытон попна.

Колхозын 3 ферма организотарся каремын, сослэн арысь аре доходзы но йылэ. 1939 арын 2600 манет доход басытэмын.

### Выставкын 8 сюрс пудоос

Колхоз'ёсын но совхоз'ёсын 1940 аре Всесоюзной сельскохозяйственной выставкае нуыны попна умой пудоосты дасян кутскиз. Выставкаын возматэмын луоз 8 сюрс пала пудоос. (ТАСС).

## Быр'ён'ёслэсь нуналзэс выль вормон'ёсын ознаменовать карыны дасясько

1 декабре Котегурт сельсоветлэн активезлэн июлэс дасян ужпум сярсыс но мукет хозяйственно политической уж'ёслэн быдэсмензы сярсыс вопросэн расширенной пленумы ортчиз. Та пленумын интысь Совет'ёсы быр'ён'ёслэсь нуналзэс бад'зым вормон'ёсын пумитан, вылысь колхоз председателёс но сельсоветлэн член'ёсыз ас вылазы конкретной обязательствоос басытыса, ойдгогзэс вызвать каризы.

— Асьме о с та бад'зым политической кампанилэсь — быр'ён'ёслэсь нуналзэс выль вормон'ёсын ознаменовать карыны кулэ, — шуэ Изнегвай колхозлэн председателез Корепанов Егор Павлович. Мон аслам колхозник'ёсыным 4-тй кварталлы тупатэм июлэс дасян планэз выборлэн нуналозэз 100 процентлы быдэстыны, озы ик мукет хозяйственной уж'ёсты но быдэстыны обязательство басытисько но ас събрам Котегурт колхоззэ отисько.

Со сяна сельсоветлэн активез ас събраз Дебесс районьсы Пыхтинской сельсоветэз вызвать кариз на.

III.



Суред вылын: „Коллективист“ сельхозартельсы колхозница сказительница **А. Е. Суhoverкова** (Архангельской область).

Отв. редактор Князева.

Мотгись райисполком

## ДЫРТЭЛЭ!

1940 арым „КОЛХОЗ БУСЫ“

газетлы гожвыны.

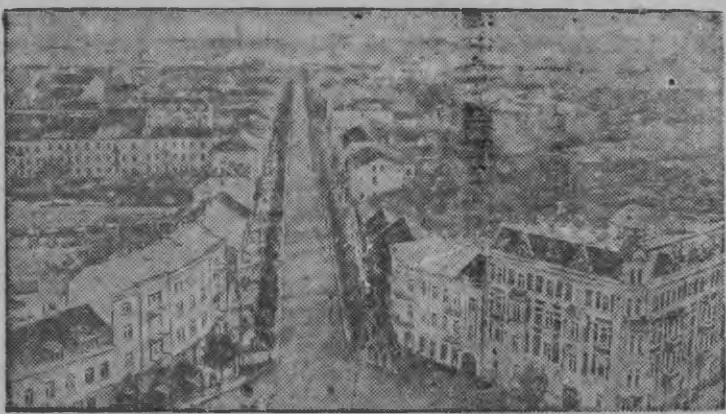
Газет толэзлы 10 номер потэ.

Дуныз: 1 толэзлы—60 копейка, 3 толэзлы—1 манет но 80 копейка, 6 толэзлы—3 манет но 60 копейка, ойдг арлы—7 манет но 20 копейка.

Гожкыны союзпечататын, ваньмаз почтовой отделениосын но письмонсец'ёс дорын луэ.

Подписка 30 декабрьозь кутиське.

### Западной белоруссия



Суред вылын: Белосток гороллэн обшой видэз. Фотозы С. Лоскутовлэн но Межуевлэн.